

Romanisches Seminar Heidelberg Studienbegleitende Lektüreliste zur spanischen Sprachwissenschaft

1 Lexika / Nachschlagewerke

- Alcaraz Varó, Enrique / Martínez Linares, María Antonia (1997): *Diccionario de lingüística moderna*. Barcelona: Ariel.
- Born, Joachim / Folger, Robert / Laferl, Christopher F. / Pöll, Bernhard (Hrsg.) (2012): *Handbuch Spanisch: Sprache - Literatur - Kultur - Gesellschaft: Für Studium, Lehre, Praxis*. Berlin: Schmidt.
- Bußmann, Hadumod (Hrsg.) (2008): *Lexikon der Sprachwissenschaft*. Stuttgart: Kröner.
- Holtus, Günter / Metzeltin, Michael / Schmitt, Christian (Hrsg.) (1988-2005): *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, 12 Bände. Tübingen: Niemeyer.
- Luna Traill, Elizabeth / Viguera Ávila, Alejandra / Báez Pinal, Gloria Estela (2005): *Diccionario básico de lingüística*. México: UNAM.

2 Einführungen in die Allgemeine und Romanische Sprachwissenschaft

- Auer, Peter (2013): *Sprachwissenschaft: Grammatik - Interaktion - Kognition*. Stuttgart. Weimar: Metzler.
- Gabriel, Christoph / Meisenburg, Trudel (2013): *Romanische Sprachwissenschaft*. Paderborn: Fink.
- Gargallo, José Enrique / Bastardas, María Reina (Hrsg.) (2007): *Manual de lingüística románica*. Barcelona: Ariel.
- Lüdtke, Helmut (2009): *Der Ursprung der romanischen Sprachen: eine Geschichte der sprachlichen Kommunikation*. Kiel: Westensee.
- Tagliavini, Carlo (1998): *Einführung in die romanische Philologie*. Tübingen: Francke.

3 Beschreibung des Spanischen

3.1 Grammatiken

- Bosque Muñoz, Ignacio / Demonte Barreto, Violeta (Hrsg.) (1999): *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa-Calpe (3 Bände).
- Bruyne, Jacques de (1993): *Spanische Grammatik*. Tübingen: Niemeyer.
- Cartagena, Nelson / Gauger, Hans-Martin (1989): *Vergleichende Grammatik Spanisch-Deutsch*. Mannheim; Wien; Zürich: Dudenverlag (2 Bände).
- Gómez Torrego, Leonardo (2007): *Gramática didáctica del español*. Madrid: SM.
- Real Academia Española / Asociación de Academias Americanas (2009): *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa Libros (2 Bände).
- Real Academia Española / Asociación de Academias de la Lengua Española (2011): *Nueva gramática de la lengua española. Fonética y Fonología*. Madrid: Espasa Libros.
- Vera Morales, José (1995): *Spanische Grammatik*. München; Wien: Oldenbourg.

3.2 Einführungen

- Alvar, Manuel (2000): *Introducción a la lingüística española*. Barcelona: Ariel.
- Becker, Martin (2013): *Einführung in die spanische Sprachwissenschaft*. München: Beck
- Dietrich, Wolf / Noll, Volker (2012): *Einführung in die spanische Sprachwissenschaft: Ein Lehr- und Arbeitsbuch*. Berlin: Schmidt.
- Hualde, José Ignacio / Olarrea, Antxon / Escobar, Anna María (2009): *Introducción a la Lingüística Hispánica*. Cambridge: University Press.

3.3 Phonetik / Phonologie

Blaser, Jutta (2011): *Phonetik und Phonologie des Spanischen. Eine synchronische Einführung*. Tübingen: Niemeyer.

Gabriel, Christoph / Meisenburg, Trudel / Selig, Maria (2013): *Spanisch: Phonetik und Phonologie. Eine Einführung*. Tübingen: Narr.

Schwegler, Armin / Kempff, Jürgen / Ameal Guerra, Ana (2010): *Fonética y fonología españolas*. New York: John Wiley & Sons.

3.4 Morphologie / Wortbildung

Lüdtke, Jens (2011): *La formación de palabras en las lenguas románicas: su semántica en diacronía y sincronía*. México D.F.: El Colegio de México. (Kapitel 6 und 4.3)

Ollero Bañuelos, Alfonso (2009): *Morfología del español*. Madrid: Quiasmo.

Schpack-Dolt, Nikolaus (1999): *Einführung in die Morphologie des Spanischen*. Tübingen: Niemeyer.

Rainer, Franz (1993): *Spanische Wortbildungslehre*. Tübingen: Niemeyer.

Varela Ortega, Soledad (2009): *Morfología léxica. La formación de palabras*. Madrid: Gredos.

3.5 Lexikologie / Lexikographie / Semantik

Blank, Andreas (2001): *Einführung in die lexikalische Semantik für Romanisten*. Tübingen: Niemeyer.

Geeraerts, Dirk (2010): *Theories of Lexical Semantics*. Oxford: Oxford University Press.

Lara, Luis Fernando (2006): *Curso de lexicología*. México: El Colegio de México.

Medina Guerra, A. María (Hrsg.) (2003): *Lexicografía española*. Barcelona: Ariel.

Pöll, Bernhard (2002): *Spanische Lexikologie. Eine Einführung*. Tübingen: Narr.

3.6 Syntax

Gabriel, Christoph / Müller, Natascha (2008): *Grundlagen der generativen Syntax. Französisch, Italienisch, Spanisch*. Tübingen: Niemeyer.

Rodríguez Ramalle, María Teresa (2005): *Manual de sintaxis del español*. Madrid: Castalia.

3.7 Variation und Varietäten

Sinner, Carsten (2014): *Varietätenlinguistik: Eine Einführung*. Tübingen: Narr.

3.7.1 Diatopische Varietäten/Dialektologie

Alvar, Manuel (Hrsg.) (1996): *Manual de dialectología hispánica. El español de España*. Barcelona: Ariel.

Alvar, Manuel (Hrsg.) (2000): *Manual de dialectología hispánica. El español de América*. Barcelona: Ariel.

López Morales, Humberto (2010): *La andadura del español por el mundo*. Madrid: Santillana.

Quilis Morales, Antonio (1992): *La lengua española en cuatro mundos*. Madrid: Mapfre.

3.7.2 Soziolinguistik

Ammon, Ulrich / Dittmar, Norbert / Mattheier, Klaus J. / Trudgill, Peter (Hrsg.) (2004-2006): *Sociolinguistics. Soziolinguistik: An International Handbook of the Science of Language and Society. Ein internationales Handbuch zur Wissenschaft von Sprache und Gesellschaft*, 3 Bände. Berlin; New York: De Gruyter (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 3).

Blas Arroyo, José Luis (2005): *Sociolingüística del español. Desarrollos y perspectivas en el estudio de la lengua española en contexto social*. Madrid: Cátedra.

Díaz Campos, Manuel (2014): *Introducción a la sociolingüística hispánica*. Chichester: Wiley-Blackwell.

Lebsanft, Franz / Mihatsch, Wiltrud / Polzin-Haumann, Claudia (2012): *El español, ¿desde las variedades a la lengua pluricéntrica?*. Madrid; Frankfurt a.M.: Iberoamericana; Vervuert.

Rodríguez González, Félix (Hrsg.) (2002): *El lenguaje de los jóvenes*. Barcelona: Ariel.

3.7.3 Gesprochenes / geschriebenes Spanisch / Umgangssprache

Briz Gómez, Antonio (1996): *El español coloquial-situación y uso*. Madrid: Arcos.

Gaviño Rodríguez, Victoriano (2008): *Español coloquial. Pragmática de lo cotidiano*. Cádiz: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz.

Koch, Peter / Oesterreicher, Wulf (²2011): *Gesprochene Sprache in der Romania: Französisch, Italienisch, Spanisch*. Berlin: De Gruyter.

Koch, Peter / Oesterreicher, Wulf (2007): *Lengua hablada en la Romania*. Madrid: Gredos.

3.8 Regionalsprachen / Sprachkontakt / Sprachpolitik

Echenique Elizondo, María Teresa / Sánchez Méndez, Juan Pedro (2005): *Las lenguas de un reino. Historia lingüística hispánica*. Madrid: Gredos (Biblioteca románica hispánica 3).

García Mouton, Pilar (1994): *Lenguas y dialectos de España*. Madrid: Arco Libros.

Klee, Carol A. / Lynch, Andrew (2009): *El español en contacto con otras lenguas*. Washington DC: Georgetown University Press.

Montrul, Silvina (2013): *El bilingüismo en el mundo hispanohablante*. Chichester: Wiley-Blackwell.

Palacios Alcaine, Azucena (Hrsg.) (2008): *El español en América. Contactos lingüísticos en Hispanoamérica*. Barcelona: Ariel.

Silva Corvalán, Carmen (Hrsg.) (²1997): *Spanish in Four Continents: Studies in Language Contact and Bilingualism*. Washington DC: Georgetown University Press.

3.9 Sprachgeschichte

Abad Nebot, Francisco (2008): *Historia general de la lengua española*. Valencia: Tirant Lo Blanch.

Cano Aguilar, Rafael (Hrsg.) (2004): *Historia de la lengua española*. Barcelona: Aguilar.

Ernst, Gerhard / Gleßgen, Martin-Dietrich / Schmitt, Christian / Schweickhard, Wolfgang (Hrsg.) (2003-2008): *Romanische Sprachgeschichte: Ein internationales Handbuch zur Geschichte der romanischen Sprachen*. 3 Bände, Berlin; New York: de Gruyter (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 23).

Lapesa Melgar, Rafael (2008 [1942]): *Historia de la lengua española*. Madrid: Gredos.

3.10 Altspanisch

Echenique Elizondo, María Teresa / Martínez Alcalde, M. J. (²2003): *Diacronía y gramática histórica de la lengua española*. Valencia: Tirant lo Blanch.

Gili Gaya, Samuel (1983): *Nociones de gramática histórica del español*. Barcelona: Bibliograf.

González Ollé, Fernando (²1993): *Lengua y literatura españolas medievales*. Madrid: Arco Libros.

Lathrop, Thomas A. / Cuadrado Gutiérrez, Juan (²2009): *Curso de gramática histórica española*. Barcelona: Ariel.

Penny, Ralph (²2010): *Gramática histórica del español*. Barcelona: Ariel.

3.11 Pragmatik

Escandell Vidal, María Victoria (²2006): *Introducción a la pragmática*. Barcelona: Ariel.

Márquez Reiter, Rosina / Placencia, María Elena (2005): *Spanish Pragmatics*. New York: Palgrave-Macmillan.

Meibaurer, Jörg (²2001): *Pragmatik*. Tübingen: Stauffenburg.

Portolés Lázaro, José (2004): *Pragmática para hispanistas*. Madrid: Síntesis.

3.12 Text- und Diskurslinguistik

Bolívar, Adriana (2007): *Análisis del discurso: por qué y para qué?*. Caracas: Universidad Central de Venezuela.

Coseriu, Eugenio (2007): *Textlinguistik: Eine Einführung*. Tübingen: Narr.

Fernández Smith, Gérard (2007): *Modelos teóricos de la lingüística del texto*. Cádiz: Universidad de Cádiz.

3.13 Wörterbücher

3.13.1 Einsprachige Wörterbücher

Asociación de Academias de la Lengua Española (2010): *Diccionario de americanismos*. Madrid: Santillana.

Blecuca Perdices, José Manuel (Hrsg.) (1999): *Sinónimos y antónimos de la lengua española: diccionario avanzado*. Barcelona: Vox.

Bosque, Ignacio (2011): *Diccionario combinatorio práctico del español contemporáneo*. Madrid: SM.

Fitch, Roxana (2011): *Diccionario de coloquialismos y términos dialectales del español*. Madrid: Arco Libros.

Gutiérrez Cuadrado, Juan (2006): *Diccionario Salamanca de la lengua española. Español para extranjeros*. Madrid: Santillana.

Moliner Ruiz, María Juana (⁴2008): *Diccionario de uso del español*. Madrid: Gredos (2 Bände).

Real Academia Española (²³2014): *Diccionario de la lengua española*. Madrid: Espasa-Calpe.

Real Academia Española (2003): *Diccionario de la lengua española*. Vigésima segunda edición. Madrid: Espasa-Calpe. Edición en CD-ROM, versión 1.0. W. Vista.

Seco Reymundo, Manuel / Andrés Puente, Olimpia / Ramos González, Gabino (1999): *Diccionario del español actual*. Madrid: Aguilar (2 Bände).

3.13.2 Spanisch-deutsche und deutsch-spanische Wörterbücher

Langenscheidt (2011): *Handwörterbuch Spanisch, I Spanisch-Deutsch, II Deutsch-Spanisch*. Berlin; München; Zürich.

Pons (2008): *Spanisch-Deutsch / Deutsch-Spanisch*, mit CD-Rom. Stuttgart; Düsseldorf; Leipzig.

Slabý, Rudolf Jan / Grossmann, Rudolf / Illig, Carlos (⁶2008): *Wörterbuch der spanischen und deutschen Sprache. Diccionario de las lenguas española y alemana, I Spanisch-Deutsch, II Deutsch-Spanisch*. Wiesbaden: Brandstetter.

Slabý, Rudolf Jan / Grossmann, Rudolf / Illig, Carlos (³2012): *CD-ROM Wörterbuch der spanischen und deutschen Sprache/Diccionario de las Lenguas española y alemana*. Wiesbaden: Brandstetter.

3.13.3 Wörterbücher zur Geschichte des spanischen Wortschatzes / historische Wörterbücher

Alonso Pedraz, Martín (1958): *Enciclopedia del idioma - Diccionario histórico y moderno de la lengua española (siglos XII al XX). Etimológico, tecnológico, regional e hispanoamericano*. Madrid: Aguilar (3 Bände).

Kasten, Lloyd A. / Nitti, John J. (²2001): *Tentative Dictionary of Medieval Spanish*. Second Edition, greatly expanded. New York: Hispanic Seminary of Medieval Studies (Spanish Series 123).

Real Academia Española: *Nuevo tesoro lexicográfico de la lengua española (NTLLE)*.
(<http://buscon.rae.es/ntlle/SrvltGUILoginNtlle>)

3.13.4 Etymologische Wörterbücher

Corominas y Vigneaux, Juan (³1973): *Breve diccionario etimológico de la lengua castellana*. Madrid: Gredos.

Corominas y Vigneaux, Juan / Pascual Rodríguez, José Antonio (1980-1991): *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*. Madrid: Gredos (6 Bände).

García de Diego, Vicente (²1985): *Diccionario etimológico, español e hispánico*. Madrid: Espasa-Calpe.

3.14 Sprachgeographie und Sprachatlanten (in Auswahl)

3.14.1 Sprachgeographie

Coseriu, Eugenio (1975): *Die Sprachgeographie*. Tübingen: Narr.

3.14.2 Ausgewählte Sprachatlanten

Alvar, Manuel (1999): *Atlas lingüístico de Castilla y León*. Salamanca: Junta de Castilla y León (3 Bände).

Alvar, Manuel (2010): *El español en México. Estudios, mapas, textos*. Alcalá: Universidad de Alcalá de Henares (3 Bände).

Alvar, Manuel (2011): *El español en Venezuela. Estudios, mapas, textos*. Alcalá: Universidad de Alcalá de Henares (3 Bände).

García, Constantino (2014): *Atlas lingüístico galego*. La Coruña: Fundación Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa.

Instituto Caro y Cuervo (1981-1983): *Atlas lingüístico y etnográfico de Colombia*. Bogotá (6 Bände).

Lope Blanch, Juan M. (1999-2000): *Atlas lingüístico de México*. México: Colegio de México (6 Bände).

Thun, Harald / Elizaincín, Adolfo (2000): *Atlas diatópico y diastrático del Uruguay*. Kiel: Westensee.

Thun, Harald / Elizaincín, Adolfo (2000): *Atlas diatópico y diastrático del Uruguay – Norte*. Kiel: Westensee.

Thun, Harald (2002): *Atlas lingüístico guaraní-románico. Sociología*. Kiel: Westensee (2 Bände).

Stand: November 2015